

comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
 www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO SCUOLA, EDUCAZIONE E BIBLIOTECHE

PO COORDINAMENTO PEDAGOGICO - ORGANIZZATIVO - GESTIONALE

REG. DET. DIR. N. 487 /

2024

Prot. Corr. 16-11/4/24-8 (3958)

OGGETTO: CIG B073B97C96 Contributo regionale L.R. dd. 03.03.2023, n. 9, art. 6, comma 2 e 16 "Istruzione e formazione" - DPREg. n. 145 dd. 30.08.2023_Servizio di mediazione linguistica_Spesa complessiva pari ad Euro 5.978,00 (IVA inclusa)

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che:

- il Comune di Trieste, quale ente gestore di ventinove scuole dell'Infanzia paritarie, ha presentato alla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, in data 02.10.2023, la domanda di contributo per il finanziamento relativo alla L.R. dd. 03.03.2023, n. 9, art. 6 Istruzione e formazione - DPREg. n. 145 dd. 30.08.2023 Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi in materia di istruzione e formazione di alunni stranieri, in attuazione degli artt. 6, comm 2 e 16 della L.R. dd. 03.03.2023, n. 9, ora conservata agli atti istruttori del presente provvedimento;
- per garantire le attività correlate alla proposta su citata e denominata Senza parole parliamo la stessa lingua, da svolgere presso le Scuole dell'Infanzia comunali nell'arco dell'anno scolastico 2023/2024, è stata inoltrata alla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Autonomie Locali, Funzione Pubblica, Sicurezza e Politiche dell'Immigrazione, con successiva nota dd. 29.11.2023 a mezzo posta certificata e ora conservata agli atti istruttori del presente provvedimento, la richiesta di anticipo corrispondente al 70% dell'importo complessivo del finanziamento stimato in Euro 30.000,00;

Visti:

- il Decreto n. 54020/GRFVG dd. 17.11.2023 della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Autonomie Locali, Funzione Pubblica, Sicurezza e Politiche dell'Immigrazione con il quale è stata approvata la

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvdei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg .it

graduatoria dei progetti da finanziare, il cui finanziamento per il Comune di Trieste è risultato pari ad Euro 30.000,00;

- il Decreto n. 56315/GRFVG dd. 24.11.2023 della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Autonomie Locali, Funzione Pubblica, Sicurezza e Politiche con il quale è stato concesso detto contributo pari ad Euro 30.000,00 a favore del Comune di Trieste, rinviando l'erogazione dell'anticipo richiesto pari al 70% dell'intero finanziamento, all'apertura dell'esercizio finanziario 2024;
- il Decreto n. 531/GRFVG dd. 10.01.2024 della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Autonomie Locali, Funzione Pubblica, Sicurezza e Politiche dell'Immigrazione, con il quale è stata disposta la liquidazione dell'anticipo su indicato in favore del Comune di Trieste e contestualmente è stata disposta l'emissione dell'ordinativo di pagamento dell'importo pari ad Euro 21.000,00

Considerato

che il contributo in parola è stato accertato con n. 1323/2024 e riscosso con reversale n. 1395 dd. 17.01.2024;

Richiamata

la Determinazione Dirigenziale n. 202 dd. 15.02.2024 con la quale è stato prenotato l'importo complessivo di Euro 30.000,00, quale importo corrispondente al finanziamento regionale per il bando in parola finalizzato al superamento delle difficoltà linguistiche e formative a favore dei bambini non italiani delle Scuole dell'Infanzia comunali;

Preso atto

che con detta Determinazione Dirigenziale sono state assunte le seguenti prenotazioni allo scopo di attivare tutte le attività correlate al progetto denominato Senza parole parliamo la stessa lingua, come di seguito indicato:

- pren. 2024/0019545, Euro 24.000,00 (Iva ed oneri di qualsiasi natura compresi), cap. 00119900 (altri servizi per le scuole dell'infanzia comunali), bil. 2024, per la mediazione linguistica e per i servizi resi per l'attivazione dei laboratori con i bambini e le famiglie;
- pren. 2024/0019546 Euro 3.000,00 (Iva ed oneri di qualsiasi natura compresi), cap. 00119600 (acquisto altri beni di consumo per le scuole dell'infanzia comunali), bil. 2024, per la fornitura di altoparlanti per l'ascolto delle musiche-canzoni;
- pren. 2024/0019547 Euro 3.000,00 (Iva ed oneri di qualsiasi natura compresi), cap. 00547905 (giornali, riviste e pubblicazioni per le Biblioteche Civiche), bil. 2024, per la fornitura di libri ovvero silent book individuati dalle Scuole

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvdei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

dell'Infanzia comunali;

Precisato

che gli interventi previsti per la realizzazione del progetto dovranno tassativamente concludersi entro il 30.06.2024 come da bando in parola e come previsto dal calendario scolastico regionale approvato con Deliberazione Giuntale n. 675 dd. 28.04.2023 il cui termine di conclusione di tutte le attività delle Scuole dell'Infanzia paritarie funzionanti in Regione, è stato fissato alla medesima data;

Considerato pertanto:

- necessario garantire un servizio di mediazione linguistica presso le Scuole dell'Infanzia comunali che sostengano i bambini e le loro famiglie nonché le stesse equipe educative a superare le difficoltà linguistiche in un contesto formativo-didattico-educativo con la presenza di operatori specializzati nel settore durante tutto l'espletamento della progettualità in oggetto;
- per garantire la tempestiva operatività del servizio di mediazione linguistica, per l'anno scolastico 2023/2024, si è proceduto tramite trattativa diretta n. 4072002 dd. 21.02.2024, a richiedere all'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa, di comprovata esperienza e professionalità, individuato nell'apposito Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), in ragione dell'art. 7 del D.L. n. 52/2012, convertito in Legge n. 91/2012 e dell'art. 1 D.L. 95/2012 convertito in legge 135/2012, con le precisazioni di cui all'art. 50, comma 1, lett. B, del D. Lgs. 36/2023;

Preso atto

che dall'01.01.2024 sono diventate operative una serie di nuove indicazioni e modalità in adeguamento al nuovo Codice degli Appalti sulla digitalizzazione del ciclo di vita dei contratti (D. Lgs. 36/2023) tra i quali l'acquisizione del Codice Identificativo di Gara (CIG) direttamente richiesto sulle piattaforme digitali e che per l'operatore economico corrisponde a: B073B97C96;

Preso atto altresì:

- che entro i termini stabiliti nella richiesta di trattativa diretta di cui sopra ed ora conservata agli atti istruttori del presente provvedimento, l'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa ha presentato l'offerta economica pari ad Euro 5.978,00 (IVA inclusa);
- di procedere all'affidamento del servizio di mediazione linguistica all'operatore di cui sopra, sito a Biella in via Losana 13, per garantire il servizio;
- di procedere alla variazione in impegno per la spesa complessiva di Euro 5.978,00 (IVA inclusa) alla prenotazione n. 2024/0019545, cap. 00119900, effettuando contestualmente la variazione necessaria tra quanto prenotato e quanto impegnato;

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvdei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg .it
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

Precisato

che l'affidamento di tale servizio avviene secondo quanto previsto dall'art. 50, comma 1, lett. b) del D. Lgs. 36/2023 trattandosi di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

Richiamate:

- la Deliberazione Consiliare n. 59 dd 13.12.2023 con la quale è stato approvato il *Documento Unico di Programmazione (D.U.P .2024-2026) (art. 170, comma 1, D.Lgs. 267/2000)*;
- la Deliberazione Consiliare n. 61 dd 19.12.2023 con la quale è stato approvato il *Bilancio di Previsione per il triennio 2024 - 2026* ;
- la Delibera Giuntale n.1 del 08.01.2024, dichiarata eseguibile ai sensi di legge, con la quale è stato adottato il Piano Esecutivo di Gestione 2024-2026" e il *Piano degli Obiettivi di Gestione 2024-2026* e successive modifiche ed integrazioni;
- la Deliberazione Giuntale n. 15 dd. 23.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2023-2025 e successive modifiche ed integrazioni;

Dato atto che:

- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2024 per Euro 5.978,00 (IVA inclusa);
- il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2024 - Euro 5.978,00 (IVA inclusa);
- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblicata in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. 208/2010 (c.d. Legge di stabilità 2016);

Precisato

infine che l'importo residuo alla prenotazione n. 2024/0019545, cap. 00119900, assunta con Determinazione Dirigenziale n. 202/2024, quale differenza

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvdei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

derivante tra l'importo inizialmente prenotato (Euro 24.000,00) e l'importo variato in impegno (Euro 5.978,00 IVA inclusa), deve necessariamente rimanere disponibile al cap. di riferimento (00119900), in modo da garantire la piena realizzazione della progettualità in parola;

Vista

la Determinazione Dirigenziale n. 2373 dd. 22.06.2023 con la quale è stato conferito l'incarico dirigenziale del Servizio Scuola, Educazione e Biblioteche alla sottoscritta, a decorrere dall'01.07.2023 fino al 30.06.2026;

Attestato

che la sottoscritta non versa in situazione di conflitto d'interesse alcuno in relazione alla procedura in oggetto, ai sensi dell'art. 6 bis l. 241/90 e s.m.i., dell'art. 7 D.P.R. 62/2013, nonché dell'art. 16 D.lgs. 36/2023;

Visti

- l'art. 43 del Regolamento comunale di contabilità, che disciplina la titolarità e le modalità dell'impegno;
- gli artt. 107 del D. Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa del presente provvedimento;
- l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

Espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D. Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa del presente provvedimento.

DETERMINA

per le motivazioni di cui in premessa e qui integralmente richiamate :

1. di approvare la spesa pari ad Euro 5.978,00 (IVA inclusa) relativa al servizio di mediazione linguistica per l'attività correlata al bando regionale L.R. dd. 03.03.2023, n. 9, art. 6, comma 2 e 16 Istruzione e formazione - DPR n. 145 dd. 30.08.2023 al fine di sostenere i bambini e le loro famiglie nonché le stesse equipe educative a superare le difficoltà linguistiche in un contesto formativo-didattico-educativo durante tutto l'espletamento della progettualità in oggetto;
2. di affidare conseguentemente il servizio di cui al punto precedente all'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa, individuato nella piattaforma digitale MEPA;

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvdei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg .it
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

3. di procedere alla variazione della prenotazione assunta con Determinazione Dirigenziale n. 202 dd. 16.02.2024, in impegno per la spesa complessiva pari ad Euro 5.978,00 (IVA inclusa), relativa al servizio di cui p.to 1), effettuando contestualmente la variazione necessaria tra quanto prenotato e quanto impegnato;
4. di apportare le seguenti variazioni agli impegni/prenotazioni di seguito elencati:

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvdei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg .it
Responsabile dell'istruttoria: Responsabile di p.o. Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

Anno Segno	Impegno/Pren. variazione	Sub Note	Descrizione				Cap	Importo
2024	20240019545	0	LR n. 9, art. 6 - formazione di alunni stranieri - serv. mediazione linguistica e stampa - fin. cont	00119900	5.978,00	-	ANNO - 2024 - 5.978,00	
5. di impegnare la spesa complessiva di euro 5.978,00 ai capitoli di seguito elencati :								
Ann o	Cap	Descr izione	CE livello	V	Progra mma	Progetto	D/N	Importo Note
2024	00119900	ALTRI SERVI ZI PER LE SCUOL E DELL'I NFANZ IA COMU NALI - RILEV ANTI IVA	02671 U.1.03.02.99.999		00007	07001	N	5.978,00 ANNO - 2024 - 5.978,00

6. Di dare atto che l'importo residuo alla prenotazione n. 2024/0019545, cap. 00119900, assunta con Determinazione Dirigenziale n. 202/2024, quale differenza derivante tra l'importo inizialmente prenotato (Euro 24.000,00) e l'importo variato in impegno (Euro 5.978,00 IVA inclusa), deve necessariamente rimanere disponibile al cap. di riferimento (00119900), in modo da garantire la piena realizzazione della progettualità in parola;

7. di dare atto che:

- la Deliberazione Consiliare n. 59 dd 13.12.2023 con la quale è stato approvato il *Documento Unico di Programmazione (D.U.P. 2024-2026) (art. 170, comma 1, D.Lgs. 267/2000)*;
- la Deliberazione Consiliare n. 61 dd 19.12.2023 con la quale è stato approvato il *Bilancio di Previsione per il triennio 2024 - 2026* ;
- la Delibera Giuntale n.1 del 08.01.2024, dichiarata eseguibile ai sensi di legge, con la quale è stato adottato il Piano Esecutivo di Gestione 2024-2026" e il *Piano degli Obiettivi di Gestione 2024-2026* e successive modifiche ed integrazioni;
- la Deliberazione Giuntale n. 15 dd. 23.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2023-2025 e successive modifiche ed integrazioni;

- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2024 per Euro 5.978,00 (IVA inclusa);
- il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2024 – Euro 5.978,00 (IVA inclusa);
- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblicata in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. 208/2010 (c.d. Legge di stabilità 2016)

8. di autorizzare il Dipartimento Servizi Finanziari, Tributi e Partecipazioni Societarie alla liquidazione delle fatture riscontrate regoalri e conformi alle prestazioni ricevute.

□□□□□□□□:

□□/□□ □□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

Trieste, □□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: ANTONELLA BRECEL

CODICE FISCALE: *****

DATA FIRMA: 28/02/2024 15:24:47